

With our information and advice we would like to provide you with support and orientation in Germany. We provide you advise regarding the asylum procedure, the right of residence and youth care. We inform you about your rights and support you with creating a perspective in Germany.

- You came as a minor without your parents to Germany?
- What are your rights?
- You want to know how the asylum procedure and the hearing works and what is important about it?
- Which possibilities and options are there – beside the asylum – to stay in Germany?
- You are doing an apprenticeship and want to talk about your prospects?
- You are 18 years old and the youth care finished. How to continue?

**Get in contact with us**

#### FRANZÖSISCH

Grâce à nos informations et conseils, nous voulons vous aider à vous orienter en Allemagne. Nous donnons des conseils sur des questions concernant la procédure d'asile, le droit de séjour et le service d'aide sociale à la jeunesse. Nous vous informons sur vos droits et vous aidons à construire une perspective en Allemagne.

- Êtes-vous venu en Allemagne comme mineur sans vos parents ? Quels sont vos droits?
- Vous voulez savoir comment fonctionne la procédure d'asile et l'audition et qu'est-ce qu'elle comporte d'important?
- Outre la procédure d'asile pour rester en Allemagne, quelles sont les possibilités et les marches à suivre?
- Est-ce que vous faites une Formation professionnelle et souhaitez parler de vos perspectives?
- Vous avez atteint l'âge de 18 ans et le service de protection de la jeunesse ne s'applique plus à vous. Quelle est la prochaine étape?

**Alors contactez-nous !**



Antje-C. Büchner



umf@fluechtlingsrat-thr.de



0361 / 51 88 43-27



Flüchtlingsrat Thüringen e.V.  
Schillerstraße 44  
99096 Erfurt  
Bitte vorher Termin vereinbaren!



[www.fluechtlingsrat-thr.de](http://www.fluechtlingsrat-thr.de)

# BERATUNG UND INFORMATION

für junge Flüchtlinge, die allein nach Deutschland gekommen sind



FLÜCHTLINGSRAT  
THÜRINGEN e.V.



MITGLIED DER  
BUNDESARBEITS-  
GRUPPE  
PRO ASYL  
DER EINZELFAHL ZÄHL

## SOMALISCH

Waxaan rabnaa inaan kugu kaalmayno Talo iyo Tusaale, siaad fursad kugu haboon u hesho. Waxaan kaala talinaynaa dhinacyada xaga qaaxotiga, xaga degenaanta iyo kaalmaha dhalinta intaba.

- Waxaad jarmal timid adoo aan waalidkaa kula soconin!
- Hadaba Maxaad xaq u leedahay?
- Waxaad rabtaa inaad ogaato sida dacwada qaxootinimada iyo interviuga loo sameeyo, maxaa mudnaan weyn leh?
- Maxaa fursado ah ama albaabo ah siaad jarmal ugu noolaato inta ay dacwada qaxootinimadu kuu socoto?
- Waxaad rabtaa inaad xirfad / farsamo barato siaad mustaqbalkaaga u meelayo?
- Waxaad gaartay 18 sano, kaalmihii da' yartana waa lagaa joojiyay, maxaa ku xiga ama ka danbeeya.

**Fadlan, nasoo booqo!**

## TIGRINYA

ገምናኝናን አበራቻናን አገልግሎት መመሪያናን ዘዴና አንብበስ እና  
ኋላ::

ነገና አብ አቶታት ጽለተካዊ ሁፍ-ብን፡ እና መንበረን አገል  
መንሰሳቸውን ከሚማሽኑ ይሰጣት እና፡ ነመሰረከ በዘመኩለት  
አበራቻ በጥሃባት አብ ፍርድ ድረሰኝን መጽእና መታኑ ከመተዳደሪያ  
ከነስተካከለ እና የፈላጊ::

ገዢ ተከተል ሁፍ-ብን አገልግሎት መመሪያናን  
ይረጋግጧል እንደ ስለመስጠት ይመስላል? እንደ  
የፈላጊ የፈላጊ ይመስላል?

የፈላጊ ሁፍ-ብን አገልግሎት መመሪያናን  
የፈላጊ የፈላጊ ይመስላል? እንደ  
የፈላጊ የፈላጊ ይመስላል?

ገዢ ተከተል ሁፍ-ብን አገልግሎት መመሪያናን  
የፈላጊ የፈላጊ ይመስላል? እንደ  
የፈላጊ የፈላጊ ይመስላል?

**ገዢ እንተከዣና ያልተካክና አበራቻ ተመዝግበ!**

## ARABISCH

عن طريق المعلومات والاستشارات التي نقدمها نرجو دعمك  
وتوجيهك في ألمانيا.

نقدم لك المنشورة فيما يتعلق بإجراءات طلب اللجوء وحق  
الإقامة ومؤسسات رعاية الشباب. ونخبرك بحقوقك وندعمك  
في بناء آفاق جديدة لك في ألمانيا.

هل أنت قاصر ووصلت إلى ألمانيا بدون والديك؟ هل تريد  
معرفة ما لك من حقوق؟

هل تزيد معرفة إجراءات طلب اللجوء وجلسة الاستماع  
والأشياء الهامة فيهما؟

ما هي الإمكانيات والطرق الأخرى للبقاء في ألمانيا بجانب  
إجراءات اللجوء؟

هل تواصل تعليمك المهني وتود الحديث عن طموحاتك؟

هل بلغت الثامنة عشر من عمرك وانتهت بذلك مسؤولية  
مؤسسات رعاية الشباب عنك؟ كيف ستسيّر أمورك بعد ذلك؟

**إذن فاتصل بنا وقم بالتسجيل لدينا**

## DEUTSCH

Mit unseren Informationen und mit Beratung  
wollen wir Dir Unterstützung und Orientierung  
in Deutschland ermöglichen. Wir beraten Dich  
bei Fragen zum Asylverfahren, zum Aufenthalts-  
recht und zur Jugendhilfe. Wir informieren Dich  
über Deine Rechte und unterstützen Dich dabei,  
eine Perspektive in Deutschland aufzubauen.

- Du bist als Minderjähriger ohne deine Eltern  
nach Deutschland gekommen?
- Was sind deine Rechte?
- Du möchtest wissen, wie das Asylverfahren  
und die Anhörung laufen und was dabei  
wichtig ist?

● Welche Möglichkeiten und Wege gibt es  
neben dem Asylverfahren, um in Deutschland  
zu bleiben?

● Du machst eine Ausbildung und möchtest  
über deine Perspektiven reden?

● Du bist 18 geworden und die Jugendhilfe  
wurde beendet. Wie geht es weiter?

**Dann melde dich bei uns!**

## FARSI

ما میخواهیم با اطلاعات و مشاورت های خود تورا حمایت  
نمایم و جهت یابی را در آلمان برایت ممکن سازیم.

ما تورا در قسمت سؤال ها در رابطه با مراحل درخواست  
پناهندگی، در رابطه با حق اقامت و کمک هایی که برای  
جوانان درنظر گرفته شده راهنمائی میکنیم. ما تورا از  
حقوقی که دراینجا داری آگاه می کنیم و تورا حمایت میکنیم  
که چشم اندازی از آینده در آلمان ایجاد نمائی

تو یعنوان جوان زیر سن قانونی بدون مادر و پدرت به المان  
آمدۀ ای؟ حقوق تو چه چیزهایی هستند؟

تو میخواهی بفهمی، که مراحل درخواست پناهندگی و  
اصحابه چه نوع هستند و درین جریان چه چیزی مهم است؟

چه امکانات و راه های دیگری در کنار مراحل درخواست  
پناهندگی موجود اند، تا بتوان در آلمان اقامت کرد؟

تو در حال آموزش یک حرفة و کسبی هستی، دوست داری  
در رابطه با آینده و چشم انداز خود صحبت کنی؟

تو الان 18 ساله هستی و کمک ها برای جوانان زیر سن قانونی  
دیگر تمام شدند. الان چه باید کرد

**پس خودت را بما معرفی کن!**